

EC Declaration of Conformity

Hamm, 12 October 2023

Model: **Evolution Air** in combination with **Big Vision Air**



Evolution Air
Part No. 77008

Big Vision Air
Part No. 73314

(EN)	EC Declaration of Conformity.....	2	(NL)	EU-conformiteitsverklaring.....	24
(DE)	EU Konformitätserklärung.....	4	(PL)	Deklaracji zgodności UE.....	26
(ES)	Declaración UE de conformidad.....	6	(PT)	Declaração de conformidade UE.....	28
(FR)	Déclaration UE de Conformité.....	8	(RO)	Declarația de conformitate UE.....	30
(IT)	Dichiarazione di conformità UE.....	10	(SK)	EÚ vyhlásenie o zhode.....	32
(BG)	ЕС декларация за съответствие.....	12	(SL)	Izjave EU o skladnosti.....	34
(CS)	EU prohlášení o shodě.....	14	(FI)	EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus.....	36
(DA)	EU-overensstemmelseserklæring.....	16	(SV)	EU-försäkran om överensstämmelse.....	38
(EL)	ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ.....	18	(SR)	EU deklaracija o usaglašenosti.....	40
(HR)	EU izjava o skladnosti.....	20	(NO)	EU-samsvarserklæring.....	42
(HU)	EC Megfelelőségi nyilatkozat.....	22			

Signed for and on behalf of:

voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany



Bernhard Riegler
(Managing Director)
Date: 12 October 2023



Thorge Peters
(Managing Director)
Date: 12 October 2023

(EN) EC Declaration of Conformity

1. for our PPE – powered air-purifying respiratory **Evolution Air** (Art.-No.: 77008) in combination with
» **Big Vision Air** - 73314
2. Manufacturer: voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany
3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
4. Product Trade Name: Evolution Air
Class: TH3 P R SL / TH3 A1B1E1 P R SL
Model: Evolution Air in combination with Big Vision Air (Grinding visor)
Article No.: 77008 + 73314
Designation: Powered filtering device incorporating a series of welding helmets and visors



Evolution Air
Part No. 77008

Big Vision Air
Part No. 73314

5. The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

PPE Regulation 2016/425 – Annex II
General Product Safety Directive 2001/95/EC
6. Harmonized standards used: EN12941:1998 + A1:2003 + A2:2008
PPE Category III

For Big Vision Air: EN166B:2001
- 7a. The notified body OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, Jeruzalémská 1283/9, 110 00 Praha 1 - Czech Republic, identification number 1024, has carried out the EU type-examinations (Module B):

Test Report 1024/ZZ-018/2023 (valid until: 26/06/2028)	EU-Type Examination Certificates 1024/E-029/2023
---	--

- 7b. The notified body ECS GmbH, Huettfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany, identification number 1883 has carried out the EU type-examinations (Module B):

Test Report

1476-ECS-20 / 14761-ECS-20
(valid until: 12/2025)

EU-Type Examination Certificates

C3247.1 VA

8. For Category-III-PPE only: The PPE is subject to the conformity assessment procedure. Evolution Air is assessed on a conformity to type based on quality assurance of the production process (Module D) under surveillance of the notified body OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, identification number 1024 annual audits are carried out at our manufacturing site.

Signed for and on behalf of:

voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany

(Signed on the first page)

(DE) EU Konformitätserklärung

1. für unsere PSA – Gebläseatemschutzsystem **Evolution Air** (Art.-Nr.: 77008) in Kombination mit:
» **Big Vision Air** - 73314
2. Hersteller: voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany
3. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.
4. Product Handelsname: Evolution Air
Klasse: TH3 P R SL / TH3 A1B1E1 P R SL
Model: Evolution Air in Kombination mit Big Vision Air (Schleifvisier)
Artikel-Nr.: 77008 + 73314
Bezeichnung: Gebläseatemschutzsystem unter Einbindung einer Reihe von Schweißhelmen und Visieren



Evolution Air
Art.-Nr.: 77008

Big Vision Air
Art.-Nr.: 73314

5. Der unter Nummer 4 beschriebene Gegenstand der Erklärung entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:
PSA Verordnung (EU) 2016/425 - Anhang II
Richtlinie 2001/95/EC für allgemeine Produktsicherheit
6. Verwendete einschlägig harmonisierte Normen: EN12941:1998 + A1:2003 + A2:2008
Big Vision Air: EN166B:2001
- 7a. Die notifizierte Stelle OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, Jeruzalémská 1283/9, 110 00 Praha 1 - Czech Republic, Kennnummer 1024, hat die EU-Baumusterprüfung (Module D) durchgeführt:

Testbericht 1024/ZZ-018/2023 (gültig bis: 26/06/2028)	EU-Baumusterprüfungszertifikat 1024/E-029/2023
--	--

- 7b. Die notifizierte Stelle ECS GmbH, Huettfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany, Kennnummer 1883 hat die EU-Baumusterprüfung (Module B) durchgeführt:

Testbericht

1476-ECS-20 / 14761-ECS-20
(gültig bis: 12/2025)

EU-Baumusterprüfungszertifikat

C3247.1 VA

8. Nur für Kategorie III PSA: Die PSA unterliegt dem Konformitätsbewertungsverfahren. Das Druckluftsystem Evolution Air wird anhand der Qualitätssicherung des Produktionsprozesses (Model D) unter der Überwachung der notifizierten Stelle OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, Kennnummer 1024 bewertet. Jährliche Audits werden an unserem Produktionsstandort durchgeführt.

Unterzeichnet für und im Namen von:

voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany

(Unterschrift siehe erste Seite)

(ES) Declaración UE de conformidad

1. para nuestro EPI (Equipos de protección individual) – sistema respiratorio purificador de aire **Evolution Air** (Número de artículo: 77008) en combinación con
» **Big Vision Air** - 73314
2. Fabricante: voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany
3. La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.
4.

Producto	Marca comercial:	Evolution Air
	Clase:	TH3 P R SL / TH3 A1B1E1 P R SL
	Modelo:	Evolution Air en en combinación con Big Vision Air (Visor de molienda)
	Número de artículo:	77008 + 73314
	Designación:	Dispositivo de filtrado que incorpora una serie de pantallas de soldadura y viseras



Evolution Air
77008



Big Vision Air
73314

5. El objeto de la declaración descrito en el punto 4 anterior es conforme con la legislación de armonización de la Unión aplicable:

EPI Reglamento (UE) 2016/425 - Anexo II
Directiva 2001/95/CE relativa a la seguridad general de los productos
6. Normas armonizadas utilizadas: EN12941:1998 + A1:2003 + A2:2008

Big Vision Air: EN166B:2001
- 7a. El organismo notificado OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, Jeruzalémská 1283/9, 110 00 Praha 1 - Czech Republic, número 1024, ha efectuado el examen UE de tipo (módulo D) y ha expedido el certificado de examen UE de tipo:

Informe de ensayo
1024/ZZ-018/2023
(válidos hasta el 26/06/2028)

Certificado de examen UE de tipo
1024/E-029/2023

- 7b. El organismo notificado ECS GmbH, Huettfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany, número 1883 ha efectuado el examen UE de tipo (módulo B) y ha expedido el certificado de examen UE de tipo:

Informe de ensayo

1476-ECS-20 / 14761-ECS-20
(válidos hasta el 12/2025)

Informe de ensayo

C3247.1 VA

8. Solo para EPIs de categoría III: el EPI está sujeto al procedimiento de evaluación de conformidad, Evolution Air se evalúa según conformidad con el diseño según el aseguramiento de la calidad del proceso de producción Módulo D bajo vigilancia del organismo notificado OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, número de identificación 1024 auditorías anuales se llevan a cabo en nuestro lugar de fabricación.

Firmado por y en nombre de:

voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany

(Firmado en la primera página)

(FR) Déclaration UE de Conformité

1. pour nos EPI (Équipements de protection individuelle) – Appareil filtrant à ventilation assistée **Evolution Air** (77008) utilisé en association avec :
» **Big Vision Air** - 73314
2. Fabricant :
voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany
3. La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.
4.

Produit	Nom commercial :	Evolution Air
	Classe:	TH3 P R SL / TH3 A1B1E1 P R SL
	Modèle :	Evolution Air en combinaison avec Big Vision Air (visière de broyage) Evolution Vision ⁶⁵ Air : Evolution Vision ^{65F} Air Kit; Evolution Vision ^{65FM} Air Kit
	Numero dell'articolo :	77008 + 73314
	Désignation :	Appareil filtrant à ventilation assistée comprenant une série de casques et de visières de soudage



Evolution Air
77008



Big Vision Air
73314

5. L'objet de la déclaration décrit au point 4 est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable :
EPI Règlement (UE) 2016/425 - Annexe II
Directive 2001/95/CE relative à la sécurité générale des produits
6. Utilisé Normes harmonisées :
EN12941:1998 + A1:2003 + A2:2008

Big Vision Air: EN166B:2001
- 7a. Le cas échéant, l'organisme notifié OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, Jeruzalémská 1283/9, 110 00 Praha 1 - Czech Republic, numéro d'identification 1024, a effectué l'examen UE de type (module D) et a établi l'attestation d'examen UE de type:

Rapport d'essai
1024/ZZ-018/2023
(valides jusqu'au 26/06/2028)

Attestation d'examen UE de type
1024/E-029/2023

- 7b. Le cas échéant, l'organisme notifié ECS GmbH, Huettfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany, numéro d'identification 1883 a effectué l'examen UE de type (module B) et a établi l'attestation d'examen UE de type:

Rapport d'essai

1476-ECS-20 / 14761-ECS-20
(valides jusqu'au 12/2025)

Attestation d'examen UE de type

C3247.1 VA

8. Pour les EPI de catégorie III uniquement : l'EPI est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité. La conformité de type Evolution Air est évaluée sur la base d'une assurance de la qualité du procédé de fabrication, module D, sous la surveillance de l'organisme notifié OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, numéro d'identification 1024, des audits étant réalisés sur une base annuelle sur notre site de fabrication.

Signé par et au nom de :

voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany

(Signé sur la première page)

(IT) Dichiarazione di conformità UE

1. per DPI (Dispositivi di protezione individuale) – respiratore a purificazione d'aria alimentato a batteria (PAPR)
Evolution Air (Numero dell'articolo: 77008) combinato con:
» **Big Vision Air** - 73314
2. Fabbrikante: voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany
3. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante.
4. Prodotto Nome commerciale: Evolution Air
 Classe: TH3 P R SL / TH3 A1B1E1 P R SL
 Modello: Evolution Air in combinazione con Big Vision Air (visiera di rettifica)
 Numero dell'articolo: 77008 + 73314
 Denominazione: Dispositivo di filtrazione alimentato a batteria che incorpora una serie di caschi e visiere per la saldatura



Evolution Air
77008



Big Vision Air
73314

5. L'oggetto della dichiarazione di cui al punto 4 è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:

DPI Regolamento (UE) 2016/425 - Allegato II
Direttiva 2001/95/CE relativa alla sicurezza generale dei prodotti
6. Norme armonizzate applicate: EN12941:1998 + A1:2003 + A2:2008

Big Vision Air: EN166B:2001
- 7a. Ove applicabile, l'organismo notificato OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, Jeruzalémská 1283/9, 110 00 Praha 1 - Czech Republic, numero di identificazione 1024, ha svolto l'esame UE del tipo (modulo D) e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo:

Relazione di prova 1024/ZZ-018/2023 (validi fino al 26/06/2028)	Certificato di esame UE del tipo 1024/E-029/2023
--	--

- 7b. Ove applicabile, l'organismo notificato ECS GmbH, Huettfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany, numero di identificazione 1883 ha svolto l'esame UE del tipo (modulo B) e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo:

Relazione di prova

1476-ECS-20 / 14761-ECS-20

(validi fino al 12/2025)

Certificato di esame UE del tipo

C3247.1 VA

8. Solo per i DPI di categoria III: I DPI sono sottoposti a un procedura di valutazione della conformità. La conformità di tipo dei Evolution Air è valutata sulla base di una garanzia di qualità del processo di produzione Modulo D sotto la sorveglianza dell'organismo notificato OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, numero di identificazione 1024 Gli audit sono eseguiti annualmente presso il nostro sito di produzione.

Firmato a nome e per conto di:

voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany

(Firmato sulla prima pagina)

(BG) ЕС декларация за съответствие

1. За ЛПС (Лични предпазни средства) – респиратор **Evolution Air** (Артикулен Номер: 77008) в комбинация с:
» **Big Vision Air** - 73314
2. Производител: voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany
3. Настоящата декларация за съответствие е издадена изцяло на отговорност на производителя.
4.

Продукт	Продукт	Evolution Air
Клас:		TH3 P R SL / TH3 A1B1E1 P R SL
Модел:		Evolution Air в комбинация с Big Vision Air (шлайфаща козирка)
Артикулен Номер:		77008 + 73314
Обозначение:		Система респиратор с шлем, включваща серия от заваръчни шлемове и визьори



Evolution Air
77008



Big Vision Air
73314

5. Предметът на декларацията, описан в точка 4, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация:

ЛПС РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2016/425 - ПРИЛОЖЕНИЕ II
ДИРЕКТИВА 2001/95/ЕС относно общата безопасност на продуктите
6. Приложими хармонизирани стандарти:

EN12941:1998 + A1:2003 + A2:2008

Big Vision Air: EN166B:2001
- 7а. Когато е приложимо, нотифицираният орган OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, Jeruzalémská 1283/9, 110 00 Praha 1 - Czech Republic, номер 1024, извърши ЕС изследване на типа (модул D) и издаде сертификат за ЕС изследване на типа:

Доклад от изпитването
1024/ZZ-018/2023
(валидни до: 26/06/2028)

CE - Сертификат за изследване Тип
1024/E-029/2023

- 7b. Когато е приложимо, нотифицираният орган ECS GmbH, Huettfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany, номер 1883 извърши ЕС изследване на типа (модул B) и издаде сертификат за ЕС изследване на типа:

Доклад от изпитването
1476-ECS-20 / 14761-ECS-20
(валидни до: 12/2025)

CE - Сертификат за изследване Тип
C3247.1 VA

8. Само за Категория -III-ЛПС: ЛПС са обект на процедура за оценка на съответствие. Evolution Air се оценява за съответствие на типа въз основа на осигуряване на качеството на производствения процес Модул D под наблюдение на нотифицирания орган OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, идентификационен номер 1024 извършват се годишни одити в наш производствен обект.

Подписано за и от името на:

voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany

(Подписано на първа страница)

(CS) EU prohlášení o shodě

1. pro naše OOP – napájené dýchací zařízení pro čištění vzduchu **Evolution Air** (Cikkszám: 77008) v kombinaci s:
» **Big Vision Air** - 73314
2. Výrobce: voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany
3. Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.
4. Výrobek Výrobek Evolution Air
Třída: TH3 P R SL / TH3 A1B1E1 P R SL
Model: Evolution Air v kombinaci s Big Vision Air (brusné stínítko)
Cikkszám: 77008 + 73314
Určení: Filtračně-ventilační jednotka který zahrnuje řadu svářečských přileb a kukel



Evolution Air
77008

Big Vision Air
73314

5. Předmět prohlášení popsany v bodě 4 je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie:
Oop rady (EU) 2016/425 - Příloha II
Rady 2001/95/ES o obecné bezpečnosti výrobků
6. Použité harmonizované normy: EN12941:1998 + A1:2003 + A2:2008

Big Vision Air: EN166B:2001
- 7a. Případně: oznámený subjekt OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, Jeruzalémská 1283/9, 110 00
Praha 1 - Czech Republic, identifikační číslo 1024, provedl EU přezkoušení typu (modul D) a vydal certifikát EU
přezkoušení typu:

Protokol o zkoušce
1024/ZZ-018/2023
(platnosti do: 26/06/2028)

Certifikát EU přezkoušení typu
1024/E-029/2023

- 7b. Případně: oznámený subjekt ECS GmbH, Huettfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany, identifikační číslo 1883 provedl EU přezkoušení typu (modul B) a vydal certifikát EU přezkoušení typu:

Protokol o zkoušce

1476-ECS-20 / 14761-ECS-20
(platnosti do: 12/2025)

Certifikát EU přezkoušení typu

C3247.1 VA

8. Pouze pro kategorii III-OOP: OOP podléhají postupům posuzování shody, zařízení Evolution Air je posuzováno z hlediska shody s typem na základě zajištění kvality výrobního procesu Modul D pod dohledem notifikované osoby OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, identifikační číslo 1024 v našem výrobním závodě jsou prováděny roční audity.

Podepsáno za a jménem:

voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany

(Podepsáno na první straně)

(DA) EU-overensstemmelseserklæring

1. til vores PPE – motoriseret åndedrætsværn **Evolution Air** (Varenummer: 77008) i kombination med:
» **Big Vision Air** - 73314
2. Fabrikantens: voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany
3. Denne overensstemmelseserklæring udstedes alene på fabrikantens ansvar.
4. Produkt Handelsnavn: Evolution Air
Klasse: TH3 P R SL / TH3 A1B1E1 P R SL
Model: Evolution Air i kombination med Big Vision Air (slibning af visir)
Varenummer: 77008 + 73314
Beskrivelse: Motoriseret filterenhed der omfatter en række svejsehjelme og -visirer



Evolution Air
77008

Big Vision Air
73314

5. Genstanden for erklæringen, der er beskrevet i punkt 4, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning:
Forordning (EU) 2016/425 - Bilag II
Rådets direktiv 2001/95/EF om produktsikkerhed i almindelighed
6. Anvendte harmoniserede standarder:
EN12941:1998 + A1:2003 + A2:2008
Big Vision Air: EN166B:2001
- 7a. Det bemyndigede organ OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, Jeruzalémská 1283/9, 110 00 Praha 1 - Czech Republic, identifikationsnummer 1024, har foretaget EU-typeafprøvning (modul D) og udstedt EU-typeafprøvningsattest:

Prøvningsrapport 1024/ZZ-018/2023 (gyldige indtil den: 26/06/2028)	EU-typeafprøvning 1024/E-029/2023
---	---

- 7b. Det bemyndigede organ ECS GmbH, Huettfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany, identifikationsnummer 1883 har foretaget EU-typeafprøvning (modul B) og udstedt EU-typeafprøvningsattest:

Prøvningsrapport

1476-ECS-20 / 14761-ECS-20
(gyldige indtil den: 12/2025)

EU-typeafprøvning

C3247.1 VA

8. Kun for kategori III-PPE: PPE er underlagt overensstemmelsesvurderingsproceduren, Evolution Air vurderes ud fra en overensstemmelse med type baseret på kvalitetssikring af produktionsprocessen modul D under overvågning af det bemyndigede organ OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, identifikationsnummer 1024 årlige revisioner udføres på vores produktionssted.

Underskrevet for og på vegne af:

voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany

(Underskrevet på første side)

(ΕΛ) ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

1. για ΜΑΠ – ηλεκτροκίνητη αναπνευστική συσκευή καθαρισμού αέρα **Evolution Air** (αριθμός προϊόντος: 77008) σε συνδυασμό με:
» **Big Vision Air** - 73314
2. κατασκευαστή: voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany
3. Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.
4. αριθμός Εμπορική ονομασία: Evolution Air
Κατηγορία TH3 P R SL / TH3 A1B1E1 P R SL
Μοντέλο: Evolution Air σε συνδυασμό με Big Vision Air (γέισο λείανσης)
Αριθμός προϊόντος: 77008 + 73314
Χαρακτηρισμός: Ηλεκτροκίνητη συσκευή φίλτρου που ενσωματώνει μια σειρά από κράνη και προσωπίδες συγκόλλησης



Evolution Air
77008



Big Vision Air
73314

5. Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται στο σημείο 4 είναι σύμφωνο προς τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης:

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - Παράρτημα II
ΟΔΗΓΙΑ 2001/95/ΕΚ για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων
6. Εφαρμοζόμενα εναρμονισμένα πρότυπα: EN12941:1998 + A1:2003 + A2:2008

Big Vision Air: EN166B:2001
- 7α. ο κοινοποιημένος οργανισμός OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, Jeruzalémská 1283/9, 110 00 Praha 1 - Czech Republic, αριθμός ταυτοποίησης 1024, διενήργησε την εξέταση τύπου ΕΕ (Ενότητα D) και χορήγησε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ:

Έκθεση δοκιμών	Εξέταση τύπου ΕΕ
1024/ZZ-018/2023	1024/E-029/2023
(ισχύουν έως τις 26/06/2028)	

- 7b. ο κοινοποιημένος οργανισμός ECS GmbH, Huettfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany, αριθμός ταυτοποίησης 1883 διενήργησε την εξέταση τύπου ΕΕ (Ενότητα Β) και χορήγησε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ:

Έκθεση δοκιμών

1476-ECS-20 / 14761-ECS-20
(ισχύουν έως τις 12/2025)

Εξέταση τύπου ΕΕ

C3247.1 VA

8. Μόνο για ΜΑΠ της κατηγορίας III: Το ΜΑΠ υπόκειται στη διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης. Evolution Air αξιολογείται ως προς τη συμμόρφωση τύπου με βάση τη διασφάλιση ποιότητας της διαδικασίας παραγωγής, ενότητα D υπό την επίβλεψη του κοινοποιημένου φορέα OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, αριθμός ταυτοποίησης 1024 ετήσιοι έλεγχοι διεξάγονται στη μονάδα παραγωγής της εταιρείας μας.

Υπογραφή για και εξ ονόματος:

voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany

(Υπογράφεται στην πρώτη σελίδα)

(HR) EU izjava o sukladnosti

1. za naš OZO – električni respiratorni pročišćivač zraka **Evolution Air** (Broj proizvoda: 77008) u kombinaciji s:
» **Big Vision Air** - 73314
2. Proizvođača: voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany
3. Ova se izjava o sukladnosti izdaje na isključivu odgovornost proizvođača.
4. Proizvod Trgovački naziv: Evolution Air
Razred: TH3 P R SL / TH3 A1B1E1 P R SL
Model: Evolution Air u kombinaciji sa Big Vision Air (vizir za brušenje)
Broj proizvoda: 77008 + 73314
Namjena: Električni uređaj za filtriranje koji uključuje niz zavarivačkih kaciga i vizira



Evolution Air
77008

Big Vision Air
73314

5. Predmet izjave opisan u točki 4. u skladu je s odgovarajućim zakonodavstvom Unije o usklađivanju:
OZO Uredba (EU) 2016/425 - Prilog II
Direktiva 2001/95/EZ o općoj sigurnosti proizvoda
6. Alkalmazott harmonizált szabványok: EN12941:1998 + A1:2003 + A2:2008
Big Vision Air: EN166B:2001
- 7a. Prema potrebi, prijavljeno tijelo OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, Jeruzalémská 1283/9, 110 00 Praha 1 - Czech Republic, identifikacijski broj 1024, obavilo je EU ispitivanje tipa (modul D) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa:

Izvešće o ispitivanju
1024/ZZ-018/2023
(Vrijedi do: 26/06/2028)

Potvrda o EU ispitivanju tipa
1024/E-029/2023

- 7b. Prema potrebi, prijavljeno tijelo ECS GmbH, Huettfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany, identifikacijski broj 1883 obavilo je EU ispitivanje tipa (modul B) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa:

Izvešće o ispitivanju

1476-ECS-20 / 14761-ECS-20

(Vrijedi do: 12/2025)

Potvrda o EU ispitivanju tipa

C3247.1 VA

8. Samo osobna zaštitna oprema kategorije III: Osobna zaštitna oprema podliježe postupku procjene usklađenosti Evolution Air se procjenjuje na temelju sukladnosti s tipom na temelju osiguranja kvalitete Modula D proizvodnog procesa pod nadzorom ovlaštenog tijela OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, identifikacijski broj 1024 godišnji nadzor obavlja se u našim proizvodnim pogonima.

Potpisano za i u ime:

voestalpine Böhler Welding Germany GmbH

Hafenstraße 21

59067 Hamm, Germany

(Potpis na prvoj stranici)

(HU) EC Megfelelőségi nyilatkozat

1. az egyéni védőeszközünk számára (PPE) – szűrős motoros legbefúvó készülék **Evolution Air** (Termék szám: 77008) a következőkkel kombinálva:
» **Big Vision Air** - 73314
2. Gyártó: voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany
3. Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kiadásra.
4. Termék Kereskedelmi név: Evolution Air
 Osztály: TH3 P R SL / TH3 A1B1E1 P R SL
 Model: Evolution Air a következőkkel együtt Big Vision Air (csiszoló napellenző)
 Termék szám: 77008 + 73314
 Megnevezés: Motoros hajtású szűrt levegős légzésvédelmi rendszer amely egy sor
 hegesztősisakot és szemellenzőt tartalmaz



Evolution Air
77008

- | | |
|--|--|
| 5. | A nyilatkozat 4. pont szerinti tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabálynak:
Tanács (EU) 2016/425 rendelete – II. melléklet
Tanács 2001/95/EK Iráymeye az általános termékbiztonságról |
| 6. | Harmonizált jogszabályok: EN12941:1998 + A1:2003 + A2:2008

Big Vision Air: EN166B:2001 |
| 7a. | A felhatalmazott OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, Jeruzalémská 1283/9, 110 00 Praha 1 - Czech Republic, iaország tanúsító szervezet (azonosító szám 1024) végezte el az EU Típusvizsgálati tanúsítvány vizsgálatokat (Modul D): |
| Teszt Riport
1024/ZZ-018/2023
(lg érvényes: 26/06/2028) | EU – Típusvizsgálat tanúsítvány
1024/E-029/2023 |

- 7b. A felhatalmazott ECS GmbH, Huettfeldstrasse 50, 73430 Aalen tanúsító szervezet (azonosító szám 1883) végezte el az EU Típusvizsgálati tanúsítvány vizsgálatokat (Modul B):

Teszt Riport

1476-ECS-20 / 14761-ECS-20

(lg érvényes: 12/2025)

EU – Típusvizsgálat tanúsítvány

C3247.1 VA

8. Kizárólag a III. kategóriába tartozó egyéni védőeszközök esetében:
Az egyéni védőeszközökre a megfelelőségi értékelési eljárás vonatkozik. Evolution Air típusmegfelelőségi értékeléssel rendelkezik a gyártási folyamat minőségbiztosítása alapján. Az OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE felhatalmazott szervezet jóváhagyása alapján (azonosítási szám 1024) (Modul D.) éves ellenőrzéseket végeznek a gyártóhelyen.

A tanúsítványt a következő nevében és megbízásából írták alá:

voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany

(Aláírva az első oldalon)

(NL) EU-conformiteitsverklaring

1. voor onze PBM (persoonlijke beschermingsmiddelen) – ventilatiesysteem **Evolution Air** (Productnummer: 77008) in combinatie met:
» **Big Vision Air** - 73314
2. Fabrikant: voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany
3. Deze conformiteitsverklaring wordt op eigen verantwoording van de fabrikant verstrekt.
4. Product Handelsnaam: Evolution Air
 Klasse: TH3 P R SL / TH3 A1B1E1 P R SL
 Modell: Evolution Air in combinatie met Big Vision Air (slijpvizier)
 Productnummer: 77008 + 73314
 Aanwijzing: Overdruksysteem bestaande uit een reeks lashelmen en vizieren



Evolution Air
77008

Big Vision Air
73314

5. Het in punt 4 beschreven voorwerp is conform met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:
Verordening (EU) 2016/425 - Bijlage II
Richtlijn 2001/95/EG inzake algemene productveiligheid
6. Gebruikte geharmoniseerde normen: EN12941:1998 + A1:2003 + A2:2008

Big Vision Air: EN166B:2001
- 7a. De aangemelde instantie OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, Jeruzalémská 1283/9, 110 00 Praha 1 - Czech Republic, identificatienummer 1024, heeft het EU-typeonderzoek (module D) verricht en het certificaat van EU-typeonderzoek:

Testrapport
1024/ZZ-018/2023
(Geldig tot 26/06/2028)

EU-type-onderzoek
1024/E-029/2023

- 7b. De aangemelde instantie ECS GmbH, Huettfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany, identificatienummer 1883 heeft het EU-typeonderzoek (module B) verricht en het certificaat van EU-typeonderzoek

Testrapport

1476-ECS-20 / 14761-ECS-20

(Geldig tot 12/2025)

EU-type-onderzoek

C3247.1 VA

8. Alleen voor categorie-III-PPE: De PPE is voorbehouden aan de conformiteitsbeoordelings procedure van de Evolution Air welke beoordeeld wordt op type conformiteit op basis van kwaliteitgarantie van het productieproces module D onder toezicht van een notified body OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, identificatienummer 1024 Jaarlijkse audits worden bij de productieplant doorgevoerd.

Ondertekend voor en namens:

voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany

(Ondertekend op de eerste pagina)

(PL) Deklaracji zgodności UE

1. do naszych ŚOI (Sprzęt ochrony osobistej) – wspomagane urządzenie filtrujące powietrze **Evolution Air** (Numer produktu: 77008) w połączeniu z:
» **Big Vision Air** - 73314
2. Producenta: voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany
3. Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta.
4. Produktu Nazwa handlowa: Evolution Air
Klasa: TH3 P R SL / TH3 A1B1E1 P R SL
Model: Evolution Air w połączeniu z Big Vision Air (przyłbica szlifierska)
Numer produktu: 77008 + 73314
Opis: Wspomagane urządzenie filtrujące zawierający szereg hełmów i przyłbic spawalniczych



Evolution Air
77008



Big Vision Air
73314

5. Opisany w pkt 4 przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:
Rady (UE) 2016/425 - załącznik II
Dyrektywa 2001/95/WE w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów
6. Zastosowane normy zharmonizowane: EN12941:1998 + A1:2003 + A2:2008

Big Vision Air: EN166B:2001
- 7a. Jednostka notyfikowana OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, Jeruzalémská 1283/9, 110 00 Praha 1 - Czech Republic, numer identyfikacyjny 1024, przeprowadziła badanie typu UE (moduł D) i wydała certyfikat badania typu UE:

Sprawozdanie z badań
1024/ZZ-018/2023
(Ważne do: 26/06/2028)

Badanie typu UE
1024/E-029/2023

- 7b. Jednostka notyfikowana ECS GmbH, Huettfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany, numer identyfikacyjny 1883 przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wydała certyfikat badania typu UE:

Sprawozdanie z badań

1476-ECS-20 / 14761-ECS-20

(Ważne do: 12/2025)

Badanie typu UE

C3247.1 VA

8. Dotyczy tylko ŚOI kategorii III: ŚOI podlegają procedurze oceny zgodności. Evolution Air podlega ocenie na zgodność z typem na podstawie zapewnienia jakości procesu produkcyjnego. Moduł D pod nadzorem jednostki notyfikowanej OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, numer identyfikacyjny 1024 przeprowadzane są coroczne audyty w naszym zakładzie produkcyjnym.

Podpisano w imieniu:

voestalpine Böhler Welding Germany GmbH

Hafenstraße 21

59067 Hamm, Germany

(Podpisano na pierwszej stronie)

(PT) Declaração de conformidade UE

1. para os nossos produtos EPI – respiratório purificador de ar elétrico **Evolution Air** (Número de produto: 77008) em combinação com:
» **Big Vision Air** - 73314
2. Fabricante: voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany
3. A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.
4. Produto Nome comercial: Evolution Air
 Classe: TH3 P R SL / TH3 A1B1E1 P R SL
 Modelo: Evolution Air em combinação com Big Vision Air (viseira de moagem)
 Número de 77008 + 73314
 produto:
 Designação: Dispositivo de filtragem elétrico incorporando uma série de capacetes de soldadura e viseiras



Evolution Air
77008

Big Vision Air
73314

5. O objeto da declaração mencionado no ponto 4 está em conformidade com a legislação da União de harmonização aplicável:

Regulamento (UE) 2016/425 - Anexo II
Diretiva 2001/95/CE relativa à segurança geral dos produtos
6. Normas harmonizadas aplicadas: EN12941:1998 + A1:2003 + A2:2008

Big Vision Air: EN166B:2001
- 7a. Se aplicável, o organismo notificado OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, Jeruzalémská 1283/9, 110 00 Praha 1 - Czech Republic, número de identificação 1024, efetuou o exame UE de tipo (Módulo B) e emitiu o certificado de exame UE de tipo:

Relatório de ensaio
1024/ZZ-018/2023
(Válido até: 26/06/2028)

Exame UE de tipo
1024/E-029/2023

- 7b. Se aplicável, o organismo notificado ECS GmbH, Huettfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany, número de identificação 1883 efetuou o exame UE de tipo (Módulo B) e emitiu o certificado de exame UE de tipo:

Relatório de ensaio

1476-ECS-20 / 14761-ECS-20

(Válido até: 12/2025)

Exame UE de tipo

C3247.1 VA

8. Apenas para EPI da Categoria III: O EPI está sujeito ao procedimento de avaliação de conformidade e a Evolution Air é avaliada em termos de conformidade relativamente à garantia de qualidade de acordo o tipo do processo de produção do Módulo D sob vigilância pelo organismo notificado OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, número de identificação 1024 são efetuadas auditorias anuais na nossa unidade de fabrico.

Assinado por e em nome de:

voestalpine Böhler Welding Germany GmbH

Hafenstraße 21

59067 Hamm, Germany

(Assinado na primeira página)

(RO) Declarația de conformitate UE

1. pentru EIP – aparat de respirat autonom, cu presiune pozitivă **Evolution Air** (Número de produto: 77008) în combinație cu:
» **Big Vision Air** - 73314
2. Producătorului: voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany
3. Prezenta declarație de conformitate este eliberată pe răspunderea exclusivă a producătorului.
4. Produsului Denumire comercială: Evolution Air
Clasă: TH3 P R SL / TH3 A1B1E1 P R SL
Modelo: Evolution Air în combinație cu Big Vision Air (vizieră de șlefuire)
Número de produto: 77008 + 73314
Designação: Dispozitiv de filtrare mecanizat care încorporează o serie de căști și viziere de sudură



Evolution Air
77008

Big Vision Air
73314

- | | |
|-----|--|
| 5. | <p>Obiectul declarației descris la punctul 4 este în conformitate cu legislația armonizată relevantă a Uniunii:</p> <p style="margin-left: 40px;">Regulamentul (UE) 2016/425 - Anexa II</p> <p style="margin-left: 40px;">Directiva 2001/95/CE privind siguranța generală a produselor</p> |
| 6. | <p>Standard armonizate folosite: EN12941:1998 + A1:2003 + A2:2008</p>
<p>Big Vision Air: EN166B:2001</p> |
| 7a. | <p>Organismul notificat OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, Jeruzalémská 1283/9, 110 00 Praha 1 - Czech Republic, număr de identificare 1024, a efectuat examinarea UE de tip (modulul D) și a eliberat certificatul de examinare UE de tip:</p> |

Raportul de testare
1024/ZZ-018/2023
(Valabil până la: 26/06/2028)

Certificatul de examinare UE de tip
1024/E-029/2023

- 7b. Organismul notificat ECS GmbH, Huettfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany, număr de identificare 1883 a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a eliberat certificatul de examinare UE de tip:

Raportul de testare

1476-ECS-20 / 14761-ECS-20
(Valabil până la: 12/2025)

Certificatul de examinare UE de tip

C3247.1 VA

8. Doar pentru EIP de categoria III: EIP este supus procedurii de evaluare a conformității Evolution Air este evaluat în funcție de conformitatea față de tip, pe baza Modulului D de asigurare a calității procesului de producție, sub supravegherea organismului notificat OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, număr de identificare 1024 Verificări anuale au loc în unitatea noastră de producție.

Semnat pentru și în numele:

voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany

(Semnat pe prima pagină)

(SK) EÚ vyhlásenie o zhode

1. pre naše OOP – napájaný respirátor s filtráciou vzduchu **Evolution Air** (Číslo článku: 77008) v kombinácii s:
» **Big Vision Air** - 73314
2. Výrobca: voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany
3. Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.
4. Výrobku Obchodný názov: Evolution Air
 Trieda: TH3 P R SL / TH3 A1B1E1 P R SL
 Model: Evolution Air v kombinácii s Big Vision Air (brúsne tienidlo)
 Číslo článku: 77008 + 73314
 Označenie: Napájané filtračné zariadenie ktorý obsahuje sériu zváračských prilieb a štítov



Evolution Air
77008



Big Vision Air
73314

5. Predmet vyhlásenia uvedený v bode 4 je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie:
Rady (EÚ) 2016/425 - príloha II
Smernica 2001/95/ES o všeobecnej bezpečnosti výrobkov
6. Použité harmonizované normy: EN12941:1998 + A1:2003 + A2:2008

Big Vision Air: EN166B:2001
- 7a. Notifikovaná osoba OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, Jeruzalémská 1283/9, 110 00 Praha 1 - Czech Republic, identifikačné číslo 1024, vykonala EÚ skúšku typu (modul D) a vydala certifikát EÚ skúšky typu:

Správa o skúške
1024/ZZ-018/2023
(Platné do: 26/06/2028)

EÚ skúška typu
1024/E-029/2023

- 7b. Notifikovaná osoba ECS GmbH, Huettfeldstrasse 50, 73430 Aalen identifikačné číslo 1883 vykonala EÚ skúšku typu (modul B) a vydala certifikát EÚ skúšky typu:

Správa o skúške

1476-ECS-20 / 14761-ECS-20

(Platné do: 12/2025)

EÚ skúška typu

C3247.1 VA

8. Len pre OOP kategórie III: OOP podliehajú procesu posudzovania zhody. Evolution Air sa posudzuje z hľadiska typovej zhody na základe zabezpečenia kvality výrobného procesu, modul D pod dohľadom notifikovaného orgánu OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, identifikačné číslo 1024 Ročné audity sa vykonávajú v našom výrobnom závode.

Podpísané za a v mene:

voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany

(podpísané na prvej strane)

(SL) Izjave EU o skladnosti

1. za naš izdelek Osebna varovalna oprema (angl. personal protective equipment, PPE) – respirator z dovodom očiščenega zraka (angl. powered air purifying respirator, PAPR) **Evolution Air** (Številka članka: 77008) v kombinaciji s/z:
» **Big Vision Air** - 73314
2. Proizvajalec: voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany
3. Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec.
4.

Proizvod	Proizvod	Evolution Air
Razred:		TH3 P R SL / TH3 A1B1E1 P R SL
Model:		Evolution Air v kombinaciji z Big Vision Air (vizir za brušenje)
Številka članka:		77008 + 73314
Oznaka:		Akumulatorska filtrirna naprava ki vključuje vrsto varilnih čelad in vizirjev



Evolution Air
77008



Big Vision Air
73314

5. Predmet izjave iz točke 4 je v skladu z ustrezno harmonizacijsko zakonodajo Unije:
[PPE] Uredba (EU) 2016/425 - Priloga II
Direktiva 2001/95/ES o splošni varnosti proizvodov
6. Uporabljeni usklajeni standardi: EN12941:1998 + A1:2003 + A2:2008

Big Vision Air: EN166B:2001
- 7a. Priglašeni organ OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, Jeruzalémská 1283/9, 110 00 Praha 1 - Czech Republic, identifikacijska številka 1024, je izvedel EU-pregled tipa (modul D) ter izdal certifikat o EU-pregledu tipa:

Poročilo o preskusu
1024/ZZ-018/2023
(Velja do: 26/06/2028)

Certifikat o EU-pregledu tipa
1024/E-029/2023

- 7b. Priglašeni organ ECS GmbH, Huettfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany, identifikacijska številka 1883 je izvedel EU-pregled tipa (modul B) ter izdal certifikat o EU-pregledu tipa:

Poročilo o preskusu

1476-ECS-20 / 14761-ECS-20

(Velja do: 12/2025)

Certifikat o EU-pregledu tipa

C3247.1 VA

8. Samo za OVO kategorije III: Ta osebna varovalna oprema (OVO) je predmet postopka ugotavljanja skladnosti za sisteme Evolution Air glede na tip, ki temelji na zagotavljanju kakovosti proizvodnega procesa (modul D), ki je pod nadzorom priglašene organa OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, identifikacijska številka 1024 letne revizije izvajamo na našem proizvodnem mestu.

Podpisano za in v imenu:

voestalpine Böhler Welding Germany GmbH

Hafenstraße 21

59067 Hamm, Germany

(Podpis na prvi strani)

(FI) EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

1. meidän Henkilönsuojain – moottoroitu ilmanpuhdistimella varustettu hengityslaite **Evolution Air** (Artikkelinumero: 77008) mukana:
» **Big Vision Air** - 73314
2. Valmistajan: voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany
3. Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.
4. Tuote Kauppanimi: Evolution Air
Luokka: TH3 P R SL / TH3 A1B1E1 P R SL
Malli: Evolution Air yhdistettynä Big Vision Air (hiontavisiiri)
Artikkelinumero: 77008 + 73314
Nimitys: Moottoroitu suodatuslaite joka sisältää sarjan hitsauskypäriä ja -visiirejä.



Evolution Air
77008

Big Vision Air
73314

5. Edellä 4 kohdassa kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen:
Neuvoston asetus (EU) 2016/425 - Liite II
Neuvoston direktiivin 2001/95/EY yleisestä tuoteturvallisuudesta
6. Sovelletut yhdenmukaistetut standardit:
EN12941:1998 + A1:2003 + A2:2008
Big Vision Air: EN166B:2001
- 7a. Ilmoitettu laitos OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, Jeruzalémská 1283/9, 110 00 Praha 1 - Czech Republic, tunnusnumero 1024, suoritti EU-tyyppitarkastuksen (moduuli D) ja antoi EU-tyyppitarkastustodistuksen:

Testausseleste

1024/ZZ-018/2023

(Voimassa: 26/06/2028)

EU-Tyyppitarkastus

1024/E-029/2023

- 7b. Ilmoitettu laitos ECS GmbH, Huettfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany, tunnusnumero 1883 suoritti EU-tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja antoi EU-tyyppitarkastustodistuksen:

Testausseloste

1476-ECS-20 / 14761-ECS-20

(Voimassa: 12/2025)

EU-Tyyppitarkastus

C3247.1 VA

8. Vain luokan III henkilönsuojaimet: Henkilönsuojain on säännöstenmukaisuusarvion alainen. Evolution Air arvioidaan tyyppinsä säännöstenmukaisuuden suhteen tuotantoprosessin D-moduulin laadunvarmennuksen perusteella ilmoituselimen valvonnassa OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, tunnusnumero 1024 tuotantopaikalla suoritetaan vuositarkastuksia.

Puolesta allekirjoittanut:

voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany

(Allekirjoitettu ensimmäisellä sivulla)

(SV) EU-försäkran om överensstämmelse

1. för våra Personlig skyddsutrustning – eldrivet luftrenande andningsskydd **Evolution Air** (Artikelnummer: 77008) i kombination med:
» **Big Vision Air** - 73314
2. Tillverkarens: voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany
3. Att försäkran om överensstämmelse utfärdats på tillverkarens eget ansvar.
4. Produkt Handelsnamn: Evolution Air
Klass: TH3 P R SL / TH3 A1B1E1 P R SL
Modell: Evolution Air i kombination med Big Vision Air (slipning av visir)
Artikelnummer: 77008 + 73314
Beteckning: Eldriven filteranordning med en serie svetshjälmars och visir



Evolution Air
77008

Big Vision Air
73314

5. Att föremålet för den försäkran som beskrivs i punkt 4 överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen:
Rådets förordning (EU) 2016/425 - Bilaga II
Rådets direktiv 2001/95/EG om allmän produktsäkerhet
6. Tillämpade harmoniserade standarder:
EN12941:1998 + A1:2003 + A2:2008
Big Vision Air: EN166B:2001
- 7a. Det anmälda organet OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, Jeruzalémská 1283/9, 110 00 Praha 1 - Czech Republic, identifieringsnummer 1024, har utfört EU-typkontrollen (modul D) och utfärdat EU-typintyget:

Provningsrapport
1024/ZZ-018/2023
(Gäller till: 26/06/2028)

EU-Typkontroll
1024/E-029/2023

- 7b. Det anmälda organet ECS GmbH, Huettfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany, identifieringsnummer 1883 har utfört EU-typkontrollen (modul B) och utfärdat EU-typintyget:

Provningsrapport

1476-ECS-20 / 14761-ECS-20

(Gäller till: 12/2025)

EU-Typkontroll

C3247.1 VA

8. Endast för personlig skyddsutrustning (PPE) kategori III: Den personliga skyddsutrustningen (PPE) omfattas av bedömning av överensstämmelse. Evolution Air bedöms efter överensstämmelse med typ som grundar sig på kvalitetssäkring av produktionsprocessen Modul D under övervakning av det anmälda organet OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, identifieringsnummer 1024 årliga revisioner utförs på vår produktionsanläggning.

Undertecknad för:

voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany

(Undertecknad på första sidan)

(SR) EU deklaracija o usaglašenosti

1. za LZO (lična zaštitna oprema) – respirator za prečišćavanje vazduha na motorni pogon **Evolution Air** (Broj artikla: 77008) u kombinaciji sa:
» **Big Vision Air** - 73314
2. Proizvođač voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany
3. Ova deklaracija o usaglašenosti se izdaje pod isključivom odgovornošću proizvođača.
4. Proizvod Trgovački naziv: Evolution Air
Klasa: TH3 P R SL / TH3 A1B1E1 P R SL
Model: Evolution Air u kombinaciji sa Big Vision Air (vizir za mlevenje)
Broj artikla: 77008 + 73314
Oznaka: Filtrirajući aparat na motorni pogon, koji uključuje seriju šlemova za zavarivanje i vizira



Evolution Air
77008



Big Vision Air
73314

5. Predmet deklaracije opisan u tački 4 je usaglašen sa relevantnim propisima Evropske unije o harmonizaciji:
Uredba (EU) 2016/425 o LZO - Aneks II
Direktiva 2001/95/EZ o opštoj bezbednosti proizvoda
6. Korišćeni harmonizovani standardi:
EN12941:1998 + A1:2003 + A2:2008
Big Vision Air: EN166B:2001
- 7a. Imenovano telo OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, Jeruzalémská 1283/9, 110 00 Praha 1 - Czech Republic, identifikacioni broj 1024, je obavilo EC pregled tipa (modul D):

Izveštaj o ispitivanju
1024/ZZ-018/2023
(koji važi do: 26/06/2028)

EU sertifikati o pregledu tipa
1024/E-029/2023

- 7b. Imenovano telo ECS GmbH, Huettfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany, identifikacioni broj 1883 je obavilo EC pregled tipa (modul B):

Izveštaj o ispitivanju

1476-ECS-20 / 14761-ECS-20

(koji važi do: 12/2025)

EU sertifikati o pregledu tipa

C3247.1 VA

8. Samo za LZO kategorije III: Lična zaštitna oprema podleže postupku ocenjivanja usaglašenosti. Evolution Air se ocenjuje u pogledu usaglašenosti sa tipom na osnovu garancije kvaliteta procesa proizvodnje – modul D, pod nadzorom imenovanog tela OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, identifikacioni broj 1024 revizije na godišnjem nivou se sprovode na našoj proizvodnoj lokaciji.

Potpisano za i u ime:

voestalpine Böhler Welding Germany GmbH

Hafenstraße 21

59067 Hamm, Germany

(Potpisano na prvoj strani)

(NO) EU-samsvarserklæring

1. for PVU (personlig verneutstyr) – strømdrevet luftrensende åndedrettsvern **Evolution Air** (Artikkelnummer: 77008) i kombinasjon med:
» **Big Vision Air** - 73314
2. Produsent: voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany
3. Denne samsvarserklæringen er utstedt på produsentens eneansvar.
4. Produkt Handelsnavn: Evolution Air
Klasse: TH3 P R SL / TH3 A1B1E1 P R SL
Modell: Evolution Air i kombinasjon med Big Vision Air (slipevisir)
Artikkelnummer: 77008 + 73314
Betegnelse: Strømdrevet luftrensende enhet med en serie sveisehjelmer og visirer



Evolution Air
77008

Big Vision Air
73314

5. Formålet med erklæringen beskrevet i punkt 4 er i samsvar med relevant harmonisert EU-lovgivning:
PVU-forordningen (EU) 2016/425 - Tillegg II
Direktiv 2001/95/EF om generell produktsikkerhet
6. Anvendte harmoniserte standarder:
EN12941:1998 + A1:2003 + A2:2008
Big Vision Air: EN166B:2001
- 7a. Teknisk kontrollorgan OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, Jeruzalémská 1283/9, 110 00 Praha 1 - Czech Republic, identifikasjonsnummer 1024, har gjennomført EF-typegodkjenning (modul D):

Testrapport
1024/ZZ-018/2023
(gyldig til: 26/06/2028)

EU-typegodkjenningssertifikater
1024/E-029/2023

- 7b. Teknisk kontrollorgan ECS GmbH, Huettfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany, identifikasjonsnummer 1883 har gjennomført EF-typegodkjenning (modul B):

Testrapport

1476-ECS-20 / 14761-ECS-20

(gyldig til: 12/2025)

EU-typegodkjenningssertifikater

C3247.1 VA

8. Kun for PVU i kategori III: Verneutstyret er underlagt prosedyre for samsvarsvurdering. Evolution Air er vurdert for typesamsvar basert på kvalitetssikring av produksjonsprosess Modul D under overvåkning av teknisk kontrollorgan OCCUPATIONAL SAFETY RESEARCH INSTITUTE, identifikasjonsnummer 1024 årlig inspeksjon gjennomføres på vårt produksjonsanlegg.

Signert for og på vegne av:

voestalpine Böhler Welding Germany GmbH
Hafenstraße 21
59067 Hamm, Germany

(Signert på første side)